

LEA HOY

NACIONALES

1 QUE EL ESTADO VENDA DROGA

Habla el Fiscal de Costa Rica. (Pág. 4)

NACIONALES

2 EL CONCIERTO DE CONCIERTOS

Gran fiesta en el Mateo Flores con el Tigo Fes. (Pág. 6)

ECONOMÍA

3 MUNICIPALIDADES RECURREN AL BID

Piden préstamos para aliviar deudas. (Pág. 8)

ECONOMÍA

4 HOY EN VIGOR TLC CON CHILE

Azúcar nacional, vinos, uvas y manzanas chilenas sin arancel. (Pág. 12)

OPINIÓN

5 LA EXTRADICIÓN DE PORTILLO

Dina Fernández ve el proceso con escepticismo. (Pág. 17)

EL MUNDO

6 MIGRANTES RECLAMAN A OBAMA

Hispanos exigen la reforma migratoria. (Pág. 20)

EL MUNDO

7 CHAVEZ SE ATRINCHERA EN LA RED

Habla de crear un blog y promete no censurar la internet. (Pág. 22)

CULTURA

8 CHOPIN LLEGA A LOS 200 AÑOS

El polaco más célebre de todos los tiempos. (Pág. 24)

SALUD

9 DOS MIL RIÑONES TRASPLANTADOS

Charla con Javier Castellanos. (Pág. 28)

DEPORTES

10 JAIRO BRILLA

Llevó a los Cremas al liderato. (Pág. 33)

EN EL PRESUPUESTO NACIONAL se contemplaron Q255 millones en subsidio a transportistas para 2009. Un aporte extra de Q79.8 millones fue aprobado en noviembre y desviado de fondos del MICIVI, que debieron haber sido utilizados para pagar millonarias deudas con más del 60 por ciento de sus contratistas que atraviesan crisis por falta de pago.



FUNCIONARIOS QUE APROBARON LOS SUBSIDIOS Y APORTES PARA LOS TRANSPORTISTAS

El Acuerdo 103-2009 que autorizó al Ministerio de Finanzas a desembolsar un total de Q283 millones durante 2009, 2010 y 2011 para la implementación del sistema prepago en las unidades del transporte urbano, fue firmado por los siguientes funcionarios. El Ministerio de Finanzas Públicas no asume responsabilidad alguna por el mal uso o manejo que de ellos (los fondos) pudiera realizarse.

- ▶ **Álvaro Colom**, presidente de la República
- ▶ **Juan Alberto Fuentes**, ministro de Finanzas,
- ▶ **Salvador Gándara**, ex ministro de Gobernación,
- ▶ **Haroldo Rodas**, ministro de Relaciones Exteriores,
- ▶ **Ana de Molina**, ex ministra de Educación;
- ▶ **Abraham Valenzuela**, ministro de la Defensa;
- ▶ **Luis Alfredo Alejos**, ministro de Comunicaciones;
- ▶ **Edgar Rodríguez**, ministro de Trabajo;
- ▶ **Oscar Erasmo Velásquez**, viceministro de Inversión y Competencia del Ministerio de Economía;
- ▶ **Mario Aldana**, ministro de Agricultura;
- ▶ **Celso Cerezo**, ex ministro de Salud;
- ▶ **Alfredo Américo Pokus**, viceministro de Energía y Minas;
- ▶ **Jerónimo Lancerio**, ministro de Cultura y Deportes,
- ▶ **Luis Ferraté**, ministro de Ambiente
- ▶ **Carlos Laríos Ochaíta**, secretario general de la Presidencia.

Asimismo el Acuerdo 281-2009, publicado el 4 de noviembre de 2009 y en el que se autorizó el subsidio extraordinario a la AEAU por Q79.8 millones para octubre, noviembre y diciembre de ese año; fue firmado por:

- ▶ **Álvaro Colom Caballeros** (Presidente de la República)
- ▶ **Juan Alberto Fuentes**, ministro de Finanzas
- ▶ **Carlos Laríos Ochaíta**, secretario general de la Presidencia
- ▶ **Raúl Antonio Velásquez Ramos**, ex ministro de Gobernación
- ▶ **Haroldo Rodas Melgar**, ministro de Relaciones Exteriores
- ▶ **Bienvenido Argueta Hernández**, ex ministro de Educación
- ▶ **Abraham Valenzuela González**, ministro de la Defensa Nacional
- ▶ **Guillermo Andrés Castillo Ruiz**, ministro de Comunicaciones
- ▶ **Edgar Alfredo Rodríguez**, ministro de Trabajo
- ▶ **Rubén Estuardo Morales Monroy**, ministro de Economía
- ▶ **Mario Roberto Aldana Pérez**, ex ministro de Agricultura
- ▶ **Ludwig Werner Ovalle Cabrera**, ministro de Salud Pública
- ▶ **Carlos Meany**, ministro de Energía y Minas
- ▶ **Elsa Beatriz Son Chonay**, Primera Viceministra de Cultura y Deportes
- ▶ **Luis Alberto Ferraté Felice**, ministro de Ambiente y Recursos Naturales.



NEGOCIOS URBANOS 2009: Q617.8

MILLONES EN SUBSIDIOS Y APORTES ENTREGÓ EL GOBIERNO DE COLOM A EMPRESAS DE AUTOBUSES

Tan solo en 2009, el gobierno de Álvaro Colom entregó subsidios que superaron los Q617.8 millones a la Asociación de Empresas de Autobuses Urbanos de la ciudad de Guatemala (AEAU), integrada por más de mil dueños de buses particulares. ¿Cómo subsidió el Gobierno a estas empresas? ¿Por qué en el término de un año el Ejecutivo realizó aportes millonarios, que no estaban contemplados en el Presupuesto Nacional, hacia empresas privadas que meses después vendrían a realizar uno de los negocios más grandes en la historia de Guatemala?

El proyecto "Transurbano", nombre con el cual se denomina el cambio total de autobuses de la Ciudad de Guatemala, será el proyecto de infraestructura más grande de los últimos 30 años en el país. Tendrá un costo aproximado de Q5 millones y renovará la totalidad de buses, además de implementar un sistema de prepago en las estaciones, según Luis Gómez, presidente de la gremial de transportistas.

Estas preguntas, amparadas con documentación, fueron resueltas por *el Periódico* y muestran cómo el Gobierno fue aumentando en cuestión de meses el financiamiento a transportistas privados con fondos del Estado

El Ministerio de Finanzas entregó otro aporte de Q283 millones para el sistema prepago con una cláusula que estipula que no asumen responsabilidad alguna por el mal uso o manejo de los fondos públicos que pudieran hacer los transportistas. "Intentaron blindarse, pero el Estado tiene responsabilidad en el manejo de fondos públicos", dice Acción Ciudadana.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN
investigacion@elperiodico.com.gt

hasta llegar a desviar fondos del Ministerio de Comunicaciones Infraestructura y Vivienda (Micivi) que en la actualidad tiene deudas por Q2.4 millones con los contratistas del Estado. De enero a octubre, el gobierno del presidente Álvaro Colom aprobó 2 subsidios y un aporte extraordinario para el transporte urbano. El primer aporte de Q255 millones para los transportistas, que hoy día están aglutinados en 4 empresas privadas, fue aprobado a través del Decreto 72-2008 que contiene la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de 2009.

De este monto, Q29 millones fueron financiados con fondos del Ministerio de Trabajo y Previsión Social (Mintrab) y Q226 millones financiados con impuestos que pagan los ciudadanos. Los apor-

tes fueron entregados por el Gobierno a AEAU a razón de Q22.6 millones mensuales. Como consecuencia de este aporte, la AEAU firmó el convenio 01-2009 con el Ministerio de Finanzas Públicas (Minfin), en donde se estableció que del aporte mensual Q18 millones sería destinado para el subsidio del diésel, Q4 millones para la contratación de mil agentes de seguridad y Q600 mil para realizar mejoras a los buses en mal estado.

No obstante, los Q255 millones no fueron suficientes debido a que la AEAU decidió contratar a otros mil agentes de seguridad lo que incrementó los gastos mensuales en otros Q4 millones. Esto permitió que la cantidad aprobada en el presupuesto de 2009 solamente alcanzara para subsidiar el transporte hasta septiembre de

ese año.

GOBIERNO OTORGA SEGUNDO APORTE EXTRA POR Q79.9 MILLONES DE ARCAS DE MICIVI

De esta cuenta, el presidente Colom, en Consejo de Ministros, decidió autorizar un segundo aporte a la AEAU de Q79.8 millones para cubrir el subsidio de octubre, noviembre y diciembre de 2009. Este segundo aporte para los transportistas en 2009 fue creado a través del Acuerdo Gubernativo 281-2009, publicado el 4 de noviembre de 2009 y entró en vigencia un día después.

A pesar de la contratación de los agentes de seguridad, que según documentos legales deberían custodiar los autobuses, la ola de violencia en el transporte urbano fue incrementándose cada mes hasta llegar a dejar un saldo de 153 pilotos asesinados de enero de 2009 a la fecha. Según la Policía Nacional Civil, por lo menos 2 unidades del transporte son asaltadas todos los días en su ruta. Y la contratación de 2 mil agentes de seguridad pareciera no haber dado ningún resultado positivo ni disuadido la ola de ataques violentos en los autobuses.

Luis Gómez asegura que la violencia en los buses se debe en parte a las extorsiones. "A veces los pilotos no quieren agentes de seguridad en

Gobierno brinda otro aporte Q283 millones y se lava las manos

Además de los dos subsidios recibidos en 2009 por la AEAU, el presidente Colom también aprobó el 6 de abril de 2009 otro aporte de US\$35 millones (aproximadamente Q283.5 millones) a través del Acuerdo 103-2009. El motivo es "la implementación del sistema prepago en las unidades de transporte urbano de la ciudad...". Colom autorizó al Ministerio de Finanzas Públicas otorgar los US\$35 millones y que además, se incluyeran dentro del presupuesto de los ejercicios fiscales de 2009, 2010 y 2011.

Mario Taracena, presidente de la Comisión de Finanzas del Congreso, asegura que los recursos para el pago a los transportistas saldrán en parte de impuestos y bonos del tesoro. "Es por ello que la reforma fiscal es tan importante para el país".

De no aprobarse, los recursos deberán salir de préstamos, confirmó el entrevistado.

Sin embargo, el acuerdo no especifica si los desembolsos serán anuales o mensuales, sólo se establece que la AEAU recibirá el primer aporte de Q50 millones en noviembre de 2009 y otro de Q30 millones en diciembre de ese año.

Para el manejo de estos fondos la Asociación de Transportistas suscribió el convenio 02-2009 que en su punto séptimo cita que: "el Ministerio de Finanzas Públicas no asume responsabilidad alguna por el mal uso o manejo que de ellos (los fondos) pudiera realizarse".

Manfredo Marroquín sostiene que, "el Estado es uno sólo y el Ministerio de Finanzas no puede ser ajeno al buen o mal manejo de los fondos que se autorizan porque son públicos, es mejor no autorizar fondos si se tienen dudas. Lo que hizo el Minfin fue blindarse, pero el Estado también tiene responsabilidad en el caso".

las unidades porque en las estaciones los extorsionistas les amenazan con su vida". Además, reveló que únicamente el 30 por ciento de los autobuses cuentan con agentes de seguridad privada.

El aporte extraordinario de Q79.8 millones no estaba contemplado dentro del presupuesto de 2009, y los fondos fueron extraídos de las arcas del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda (Micivi), que tiene una deuda flotante de Q2.2 millones con varias firmas constructoras a través de Conservación Vial (Covial) y la Dirección General de Caminos.

Luis Pedro Rocco, representante de la asociación de contratistas del Estado, aseguró que "lo que el Gobierno hace al desviar dinero del presupuesto del Micivi hacia los transportistas es una mala jugada, ya que utilizan recursos que les servirían para sufragar sus deudas con los constructores". El empresario indicó que por lo menos, un 60 por ciento de las empresas contratistas tiene serios problemas económicos debido a la falta de pago de Micivi.

El abogado Carlos Pop considera que la mala planificación del presupuesto es la causa del desorden de recursos. "Estamos ante un claro ejemplo de lo que no se debe hacer en materia pre-

supuestaria".

En repetidas ocasiones, bandadas de oposición en el congreso como Lider y Patriota han sugerido más transparencia en las transferencias que el Estado realiza en todas sus dependencias.

Para Manfredo Marroquín, de Acción Ciudadana (AC), "lo preocupante de estas transferencias es que demuestran una mala planificación del presupuesto general. Tanta transferencia desvirtúa el propósito de los recursos que el Estado planifica para dar cabida a las prioridades políticas, como lo es el transporte".

En el caso del aporte de Q79.8 millones, los compromisos de los fondos para los transportistas fueron los mismos que en ocasiones anteriores: contratación de seguridad, abastecimiento de diésel y remozamiento de unidades en mal estado. *el Periódico* revisó las cajas fiscales de la Asociación de Empresas de Transporte auditadas por la Contraloría General de Cuentas de la Nación (CGCN) y se constató que Q22.6 millones fueron distribuidos cada mes a las empresas de transporte que integran la AEAU (Unión, EGA, Bolívar y La Fe, entre otras) y también se contrató a personal de seguridad por el monto asignado.

Según Luis Gómez, representante de la empresa Milenium, que implementa el sistema Transurbano, los propietarios de los buses urbanos "reciben crédito de los proveedores del diésel y cuando se recibe el aporte del Gobierno se cancela la deuda", sin embargo, no se cuenta con datos exactos del consumo de diésel subsidiado por el Gobierno. Aunque Gómez aseguró que el aporte del Gobierno es "insuficiente".

LAS EMPRESAS QUE ADMINISTRAN EL NUEVO SISTEMA DE TRANSPORTE

▶ Los empresarios del transporte urbano garantizaron su permanencia en el negocio. Los dueños de las actuales unidades rojas, son también, dueños de los nuevos buses del sistema Transurbano ¿cómo lo hicieron? Formando 4 empresas que aglutinaron a los 1,026 propietarios de los antiguos buses. Además garantizaron la participación de cada dueño de buses en todas las empresas. Esto quiere decir que todos son accionistas de todas las empresas, asegura Luis Gómez, representante de la empresa Milenio.

▶ Las empresas son Rutas Metropolitanas S.A., Concesionarios de Transporte S.A., Expansión Corporativa Milenium, S.A. y Tendencias Modernas Latinoamericanas, S.A.

▶ Gómez indicó que dependiendo del número de buses, así es el número de acciones con las que cuentan. "Cada bus vale una acción, así de sencillo". Por eso que las empresas cuentan con un total de 2 mil 926 acciones, equivalente al número total de buses registrados para circular en la ciudad.

▶ Asimismo, estas empresas son propietarias y responsables de la tarjeta prepago SIGA, la cual ha sido motivo de discusión y duras críticas de diversos sectores sociales. La Procuraduría de los Derechos Humanos y la parlamentaria Rosa María de Frade accionaron legalmente en contra del procedimiento de tomar datos donde se exigía dirección, facturas de luz y agua y otros datos privados de los usuarios.

▶ Para la diputada Nineth Montenegro, la creación de estas empresas no es más que la confirmación de un monopolio que garantiza enormes ganancias. "Los mismos empresarios que han brindado un servicio deficiente son los mismos que se involucran en este nuevo negocio". Además, asegura que desde hace años no han utilizado la Ley de Compras y Contrataciones para adquirir productos o servicios.

▶ La empresa que brinda el servicio de tecnología para la tarjeta prepago SIGA es la transnacional "1", que tiene su sede en Belo Horizonte Brasil. Según Gómez, cuatro empresas más, todas de origen brasileño, brindan servicios de tecnología en los molinetes y tarjetas.